

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Herausgeber:** Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Band:** - (1963)

**Vereinsnachrichten:** Jahresrechnung 1963

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresrechnung 1963

(1. Januar 1963 bis 31. Dezember 1963)

1. Gesellschaftskasse	Einnahmen Fr.	Ausgaben Fr.
Saldo vortrag, gemäß Rechnung 1962 .....	241.41	
Subventionen:		
Stadt Brugg .....	2 000.—	
Kanton Aargau .....	2 000.—	
Mitgliederbeiträge .....	4 302.—	
Fördererbeiträge .....	1 656.25	
Verwaltungskosten .....		1 301.90
Jahresbericht .....		7 537.55
Porti und Postcheckspesen .....		307.—
Mitgliedschaftsbeiträge .....		256.11
Ausgrabungen:		
Diverse kleine Grabungen .....		471.80
Notgrabung Migros Brugg .....	6 960.—	
Beitrag Kanton Aargau .....	5 000.—	
Beitrag Migros .....	1 000.—	960.—
Ausstehender Bundesbeitrag (1960/61) .....	3 000.—	—.—
Schutthügel-Spende 1960 .....	1 000.—	—.—
Zuschuß an Museumskasse .....		3 662.05
Zinsertrag pro 1963 .....	1 074.81	
Zuschuß aus Dispositionsfonds .....	1 000.—	
Ausgabenüberschuß, Vortrag auf neue Rechnung .....	2 221.94	
	<u>14 496.41</u>	<u>14 496.41</u>

## 2. Betriebsrechnung des Vindonissa-Museums

Eintrittsgelder .....	2 127.80	
Verkäufe im Museum (Karten und Diverses):		
Verkäufe .....	212.75	
Neuanschaffungen .....	173.70	39.05
Subventionen:		
Stadt Brugg .....	6 000.—	
Kanton Aargau .....	6 000.—	
Wanderkiste .....	71.80	
Zuschuß der Gesellschaftskasse .....	3 662.05	
	<u>17 900.70</u>	

	<b>Einnahmen Fr.</b>	<b>Ausgaben Fr.</b>
Übertrag	17 900.70	
Steuern .....		965.60
Gehälter .....		12 886.50
Versicherungen .....		724.45
Museumsunterhalt .....		90.60
Heizung .....		1 319.45
Beleuchtung, Gas, Wasser .....		467.85
Bibliothek .....		341.30
Museumsverwaltung .....		635.20
Ausstellung und Konservierung .....		469.75
	<u>17 900.70</u>	<u>17 900.70</u>

### 3. Fonds

#### Neuer Stand

#### 1. Fonds lebenslänglicher Mitgliedschaft

Stand laut letzter Rechnung .....	24 000.—	
Zinsanteil .....	—.—	
2 Eintritte bzw. Übertritte .....	<u>300.—</u>	24 300.—

#### 2. Publikationsfonds

Stand laut letzter Rechnung .....	2 447.48	
Zinsanteil .....	—.—	
Verkäufe von Publikationen im Museum .....	1 168.—	
Verschiedene Eingänge .....	<u>857.92</u>	4 473.40

#### 3. Fonds für Museumsbetrieb

Stand laut letzter Rechnung .....	7 000.—	
Zinsanteil .....	—.—	
Rückstellung Museumsrenovation aus Rechnung 1962	<u>2 000.—</u>	
	9 000.—	
Bezug aus Legat Herr Dr. H. Felber	<u>87.20</u>	8 912.80

#### 4. Dispositionsfonds für unerwartete Ausgaben

Stand laut letzter Rechnung .....	3 034.40	
Bezug für Gesellschaftsrechnung 1963 (zur teilweisen Deckung der Mehrausgaben) .....	<u>1 000.—</u>	2 034.40
<i>Total Fondsvermögen</i> .....		<u>39 720.60</u>

#### 4. Vermögen

	Fr.	Fr.
Fondsvermögen, wie oben .....		39 720.60
Gesellschaftskasse-Passivsaldo .....	2 221.94	
Transitorische Posten (Saldo) .....	<u>2 000.—</u>	<u>4 221.94</u>
		<u>35 498.66</u>
Restausstand Bund an Grabungen 1960 ...	3 000.—	
Rückstellung Schutthügelgrabung .....	1 000.—	

#### Vermögensausweis

Kasse .....	97.64	
Postcheckguthaben .....	5 106.70	
Banken .....	3 460.62	
Wertschriften .....	<u>34 000.—</u>	<u>42 664.96</u>
Konto-Korrent-Kredit AHHB .....		<u>7 166.30</u>
		<u>35 498.66</u>

#### Anmerkung:

Zum Gesellschaftsvermögen gehört ferner das Museumsgebäude samt Umschwung und Sammlung.

Brugg, 20. März 1964

Gesellschaft Pro Vindonissa Brugg

Der Kassier: *W. Bachmann*

#### Revisionsbericht

Statutengemäß haben wir die uns heute vorgelegte *Jahresrechnung pro 1963, umfassend die Zeit vom 1.1.1963–31.12.1963*, bestehend aus Gesellschaftskasse, Betriebsrechnung des Museums, sowie der vier verschiedenen Fonds geprüft und für richtig befunden. Die ausgewiesenen Aktiven wurden lückenlos überprüft, sowie die Übereinstimmung zwischen Buchhaltung und Abrechnung festgestellt. Ebenso wurden stichprobenmäßige Überprüfungen von Belegen und Buchhaltung vorgenommen, die durchwegs Übereinstimmung ergaben. Wir empfehlen der Generalversammlung vom 6. Juni 1964, die Jahresrechnung wie vorgelegt zu genehmigen unter bester Verdankung der geleisteten Dienste an den Kassier und Décharge-Erteilung an den Vorstand.

Die Revisoren:

*E. M. Evard, Windisch*  
*T. Riniker, Windisch*

Brugg, 29. Mai 1964

# Ausgrabung Königsfelden

## II. Etappe. Eidgenössische Denkmalpflege

1. Juli 1962 – 31. Dezember 1963

### Schlußabrechnung

Aufwand:	Fr.	Fr.
Löhne: Grabungsleitung .....	37 012.50	
Eigene Arbeiter .....	62 865.10	
Fremde Arbeiter .....	6 159.65	
Versicherungsprämien .....	8 248.20	
Reiseentschädigungen und Spesen.....	485.—	
Hilfsmaterialien .....	8 575.35	
Verwaltungskosten .....	8 133.95	
	<u>131 479.75</u>	
+ Überschreitung Etappe Nationalfonds (I. Etappe) .	2 585.10	
	<u>134 064.85</u>	
— Notgrabung «Migros»		
Rückerstattung (ordentl. Rechnung) .....	6 960.—	127 104.85
	<u>6 960.—</u>	
Eingänge:		
Eidgenössische Denkmalpflege (1962/63) .....	49 000.—	
Kanton Aargau (1962/63).....	63 250.—	
Stadt Brugg (1962).....	10 000.—	
Diverse .....	827.85	123 077.85
	<u>827.85</u>	
Saldo, zu Lasten der Gesellschaft .....		<u>4 027.—</u>

Brugg, 31. Dezember 1963

Der Rechnungsführer:

*T. Riniker*

#### Anmerkung:

Diese Rechnung geht zur Prüfung an die Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege.